Form No. 3425-206 Rev A

Estrutura frontal de ligação rápida

Máquina multifunções Groundsmaster® 360

Modelo nº 30509—Nº de série 402800001 e superiores

Instruções de instalação

Importante: **O Groundsmaster 360 tem de ser equipado com o kit de acessórios elétricos, peça número 115-0019, para operar o kit de estrutura frontal de ligação rápida.**

Este produto cumpre todas as diretivas europeias relevantes. Para mais informações, consulte a Declaração de incorporação (DOI) no verso desta publicação.

Segurança

Autocolantes de segurança e de instruções

Os autocolantes de segurança e instruções estão facilmente visíveis para o operador e situam-se próximo das zonas de potencial perigo. Substitua todos os autocolantes danificados ou perdidos.



decal133-8061

133-8061

© 2018—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Registe o seu produto em www.Toro.com.

CE

Tradução do original (PT)
Impresso nos E.U.A.
Todos os direitos reservados

3425-206 A

Instalação

Peças soltas

Utilize a tabela abaixo para verificar se todas as peças foram enviadas.

Procedimento	Descrição	Quantidade	Utilização
1	Nenhuma peça necessária	–	Remoção da plataforma de corte.
2	Estrutura de ligação frontal Tubo hidráulico, mais curto Tubo hidráulico, mais comprido	1 1 1	Montagem dos tubos hidráulicos na estrutura de ligação frontal.
3	Parafuso (½ pol. x 1¼ pol.) Porca flangeada (½ pol.) Parafuso (½ pol. x 4½ pol.) Espaçador Parafuso (½ pol. x 3¼ pol.) Anilha de suporte Espaçador	4 11 6 4 1 2 1	Montagem da estrutura de ligação frontal.
4	Braçadeira de tubos Placa Braçadeira de tubos Placa Parafuso de carroçaria Porca flangeada	1 1 1 1 2 2	Instalação dos conjuntos dos tubos hidráulicos.
5	Nenhuma peça necessária	–	Montagem do veio da transmissão.
6	Interruptor Autocolante	2 1	Instalação dos interruptores.
7	Nenhuma peça necessária	–	Teste o acessório.

Componentes e peças adicionais

Descrição	Quantidade	Utilização
Instruções de instalação	1	Utilize para instalar o kit
Pino de bloqueio	1	Utilize para prender o acessório à estrutura de elevação
Perno de gancho	1	Utilize para prender o acessório à estrutura de elevação

1

Remoção da plataformas de corte

Nenhuma peça necessária

Procedimento

1. Estacione a máquina numa superfície nivelada com plataforma de corte na posição totalmente elevada. Desligue o motor, engate o travão de estacionamento e retire a chave.

   Nota: Quando a plataforma de corte está na posição elevada, a tensão da mola de torção da articulação é reduzida, tornando muito mais fácil desligar as articulações da máquina.

2. Desligue a articulação de cada lado da máquina, da seguinte forma:

   ⚠ CUIDADO

   Tenha cuidado ao desligar as articulações. As molas de torção das articulações podem causar alguma rotação das articulações durante o processo de remoção.

   - Retire o parafuso do ombro que prende o pino de retenção à estrutura da carroçaria (Figura 1).

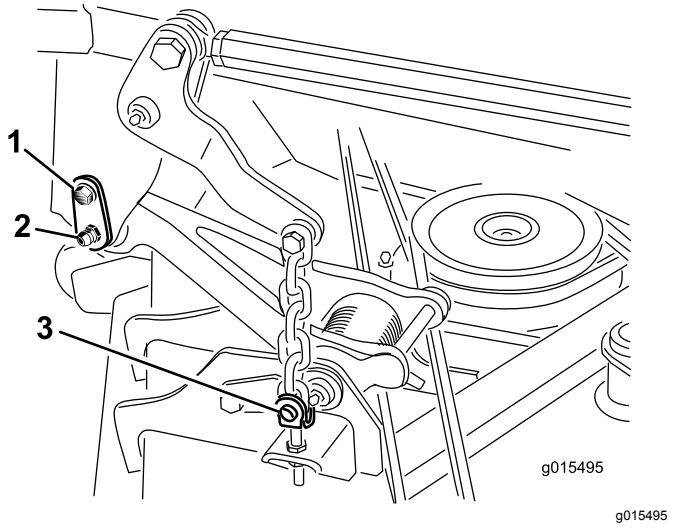


Figura 1

1. Parafuso de ombro
2. Pino de retenção
3. Pinos de retenção e pinos de segurança

   - Deslize cuidadosamente o pino de retenção da estrutura da carroçaria e articulação.

3. Anote a localização do pino de altura de corte no suporte de altura de corte para efeitos de nova montagem (Figura 2). Remova o pino de altura de corte do suporte da altura de corte.

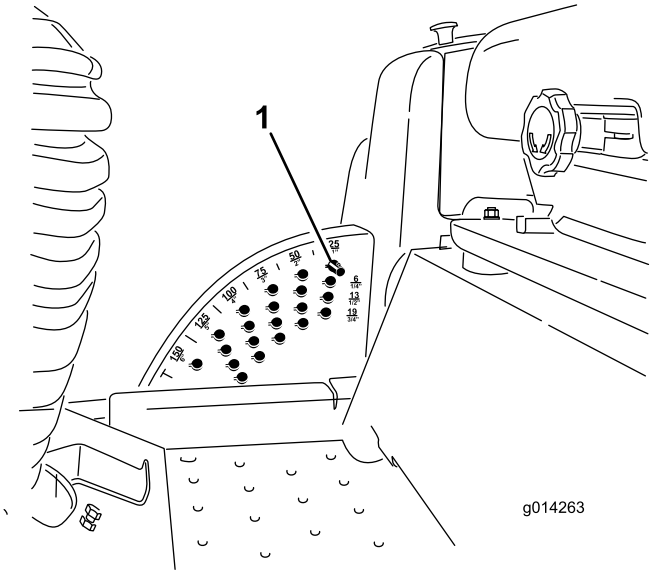


Figura 2

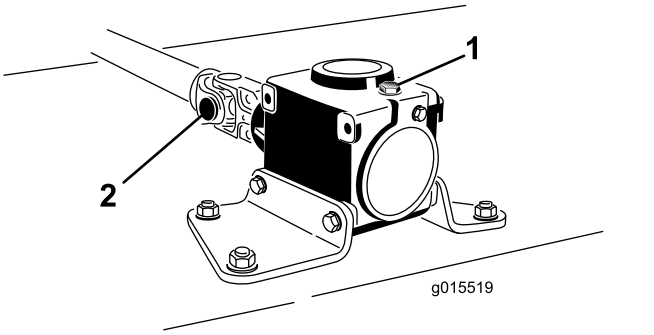
1. Pino de altura de corte

4. Coloque suportes com rodas adequados sob a plataforma de corte.
5. Ligue o motor e desça completamente a plataforma de corte para os suportes com rodas. Desligue o motor e retire a chave da ignição.

⚠ AVISO

Não ligue o motor e engate o interruptor da tomada de força quando o veio da transmissão da tomada de força estiver desligado da plataforma de corte. Se ligar o motor e o veio da tomada de força rodar, pode dar origem a ferimentos pessoais graves e danos na máquina. Retire o fusível da tomada de força do bloco de fusíveis para prevenir uma ativação acidental da embraiagem da tomada de força.

6. Levante a placa inferior deixando à vista a parte de cima da plataforma de corte.
7. Desligue a culatra da extremidade do veio da tomada de força do eixo da transmissão da plataforma de corte da seguinte forma.
   - Retire o pino de segurança da culatra da extremidade e veio da caixa de velocidades (Figura 3). Guarde o pino de segurança para futura utilização.



g015519

Figura 3

1. Caixa de velocidades
2. Culatra da extremidade do veio da tomada de força

   - Desaperte os dois parafusos e porcas de bloqueio (Figura 3).
   - Deslize a culatra da extremidade do veio propulsor do veio da transmissão e ligue à estrutura para suporte.
8. Retire os quatro ganchos de anel e pinos de segurança que prendem as correntes de elevação da plataforma aos passadores de ajuste na plataforma de corte (Figura 1).
9. Afaste a plataforma de corte da máquina.

2

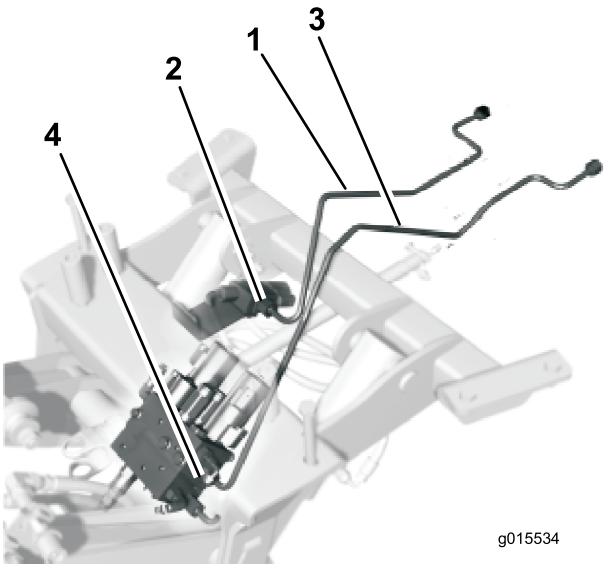
Montagem dos tubos hidráulicos na estrutura de ligação frontal

Peças necessárias para este passo:

1	Estrutura de ligação frontal
1	Tubo hidráulico, mais curto
1	Tubo hidráulico, mais comprido

Procedimento

1. Instale sem apertar o tubo hidráulico mais curto no encaixe reto na válvula (Figura 4).
2. Instale sem apertar o tubo hidráulico mais comprido no encaixe reto no coletor (Figura 4).



g015534

Figura 4

1. Tubo hidráulico mais curto
2. Válvula
3. Tubo hidráulico mais comprido
4. Coletor

3

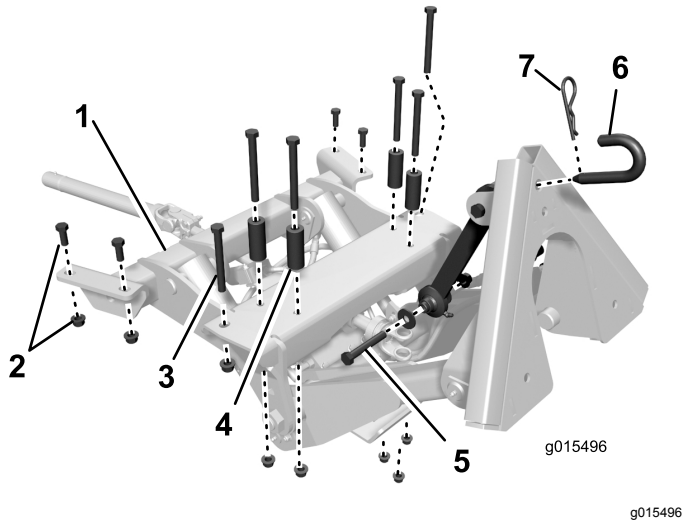
Montagem da estrutura de ligação frontal

Peças necessárias para este passo:

4	Parafuso (½ pol. x 1¼ pol.)
11	Porca flangeada (½ pol.)
6	Parafuso (½ pol. x 4½ pol.)
4	Espaçador
1	Parafuso (½ pol. x 3¼ pol.)
2	Anilha de suporte
1	Espaçador

Procedimento

1. Figura 5 mostra a vista superior do local, posicionamento e dimensão dos fixadores utilizados para prender a estrutura de ligação frontal à parte inferior da estrutura da unidade de tração.

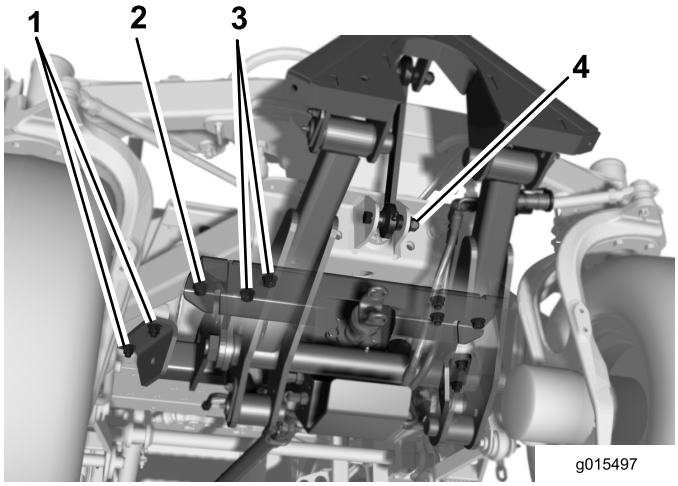


g015496

Figura 5

1. Estrutura de ligação frontal
2. Parafuso (½ pol. x 1¼ pol.) e porca flangeada (½ pol.)
3. Parafuso (½ pol. x 4½ pol.)
4. Espaçador
5. Parafuso (½ pol. x 3¼ pol.), anilhas de suporte e porca de bloqueio (½ pol.)
6. Pino de bloqueio
7. Perno de gancho

2. Oriente o conjunto do tubo hidráulico mais curto (Figura 4) em redor e acima da barra de controlo da tração.
3. Posicione a estrutura de ligação frontal por baixo da parte frontal da máquina (Figura 6).
4. Eleve a estrutura de ligação frontal alinhando os furos de montagem com os furos nos canais da estrutura e placa transversal da estrutura frontal (Figura 6).



g015497

Figura 6

1. Parafuso (½ pol. x 1¼ pol.) e porca flangeada (½ pol.)
2. Parafuso (½ pol. x 4½ pol.) e porca flangeada (½ pol.)
3. Parafuso (½ pol. x 4½ pol.), espaçador e porca flangeada (½ pol.)
4. Parafuso (½ pol. x 3¼ pol.), anilhas de suporte e porca de bloqueio (½ pol.)

5. Na parte frontal do acessório, prenda o furo exterior, em cada lado, aos canais da estrutura com um parafuso (½ pol. x 4½ pol.) e porca flangeada (½ pol.) como se mostra na Figura 6.
6. Na parte traseira do acessório, prenda sem apertar cada lado aos canais da estrutura com dois parafusos (½ pol. x 1¼ pol.) e porcas flangeadas (½ pol.) como se mostra na Figura 6.
7. Utilizando os furos de montagem remanescentes, prenda o acessórios na placa transversal da estrutura com parafusos (½ pol. x 4½ pol.), espaçadores e porcas flangeadas (½ pol.) como se mostra na Figura 6. Posicione os espaçadores entre a cabeça do parafuso e a placa transversal.
8. Aperte as fixações com uma força de 91 a 113 N·m.
9. Prenda o conjunto da ligação superior ao suporte do eixo com um parafuso (½ pol. x 3¼ pol.), duas anilhas de suporte, espaçador e uma porca de bloqueio (½ pol.) como se mostra na Figura 5 e na Figura 6.

Nota: As anilhas devem ser posicionadas no lado de fora das orelhas no suporte do eixo. Figura 7).

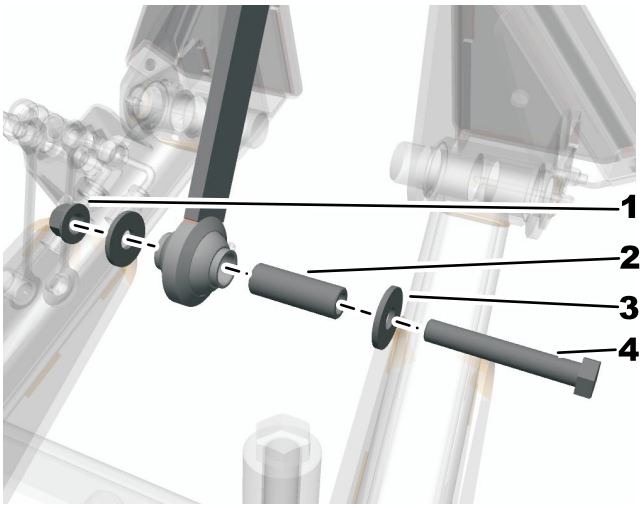


Figura 7

1. Porca de bloqueio (½ pol.)
2. Espaçador
3. Anilha de suporte
4. Parafuso (½ pol. x 3¼ pol.)

10. Aperte o parafuso com uma força de 91 a 113 N·m.

4

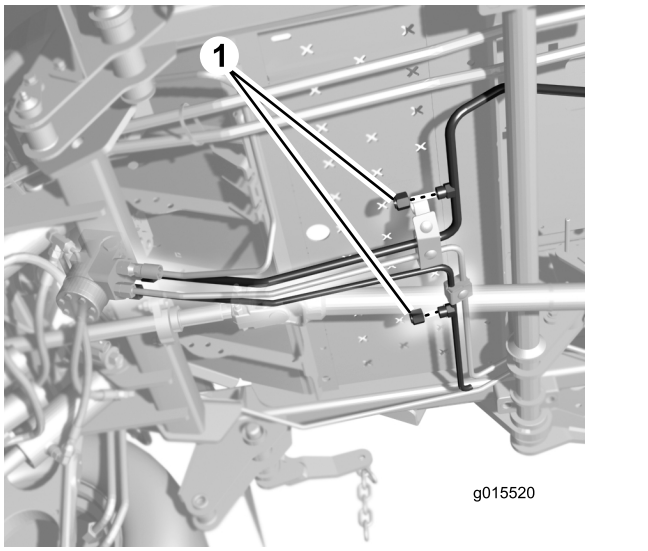
Instalação dos conjuntos dos tubos hidráulicos

Peças necessárias para este passo:

1	Braçadeira de tubos
1	Placa
1	Braçadeira de tubos
1	Placa
2	Parafuso de carroçaria
2	Porca flangeada

Procedimento

1. Coloque um recipiente de escoamento debaixo das tampas nos tubos hidráulicos (Figura 8).
2. Retire as tampas dos tubos hidráulicos na máquina (Figura 8). retire as tampas uma de cada vez à medida que instala os tubos para evitar a perda excessiva de fluido hidráulico.

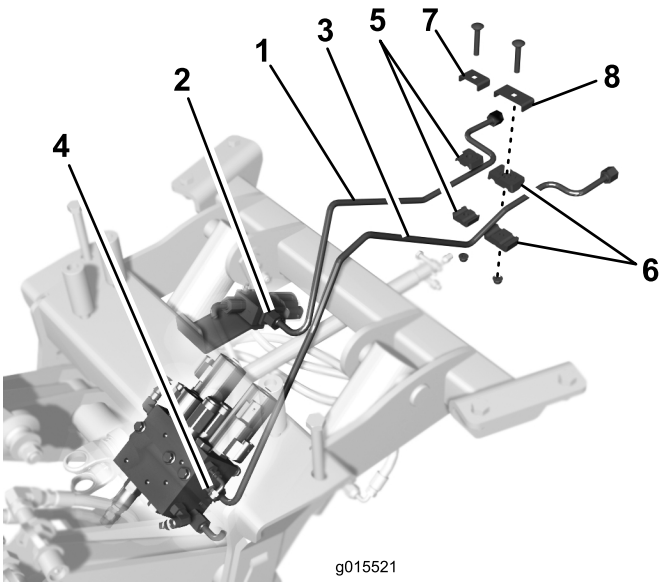


g015520

Figura 8

1. Tampas dos tubos hidráulicos

3. Ligue a extremidade traseira do tubo hidráulico mais curto ao tubo na máquina (Figura 9).



g015521

Figura 9

1. Tubo hidráulico mais curto
2. Válvula
3. Tubo hidráulico mais comprido
4. Coletor
5. Braçadeira de tubos, pequena
6. Braçadeira de tubos, grande
7. Placa, pequena
8. Placa, grande

4. Ligue a extremidade traseira do tubo hidráulico mais comprido ao tubo na máquina (Figura 9).
5. Aperte as ligações.
6. Prenda sem apertar o tubo hidráulico mais curto ao tubo adjacente, na máquina, com braçadeira

de tubos mais pequena, placa, parafuso de carroçaria e porca flangeada, como se mostra na Figura 9.

7. Prenda sem apertar o tubo hidráulico mais comprido ao tubo adjacente, na máquina, com braçadeira de tubos maior, placa, parafuso de carroçaria e porca flangeada, como se mostra na Figura 9.
8. Aperte os parafusos e porcas de carroçaria.

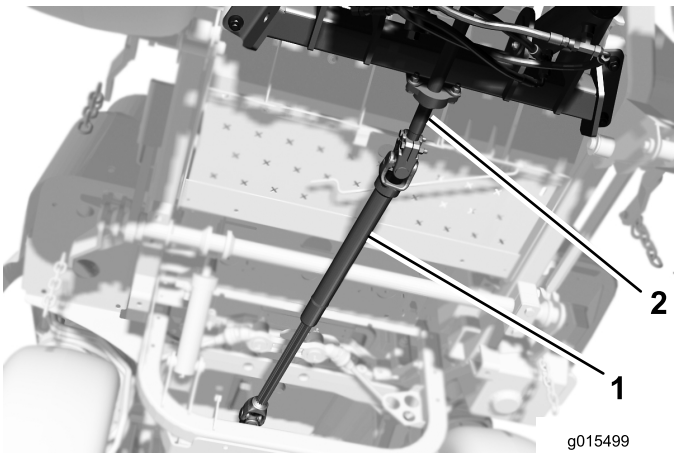
5

Montagem do veio da transmissão

Nenhuma peça necessária

Procedimento

1. Ao alinhar os furos de montagem do veio de transmissão com o furo do eixo do macaco, deslize o veio de transmissão para o eixo do macaco do acessório (Figura 10).



g015499

Figura 10

1. Veio da transmissão
2. Eixo do macaco

2. Prenda o veio de transmissão ao veio do macaco com o pino de segurança previamente removido.
3. Aperte os dois parafusos e porcas de bloqueio do veio da transmissão.

6

Instalação dos interruptores

Peças necessárias para este passo:

2	Interruptor
1	Autocolante

Procedimento

1. Utilize uma faca para cortar o autocolante fornecido.
2. Retire a parte extraível pressionando a partir do interior da consola.
3. Instale o autocolante entre os furos dos interruptores.

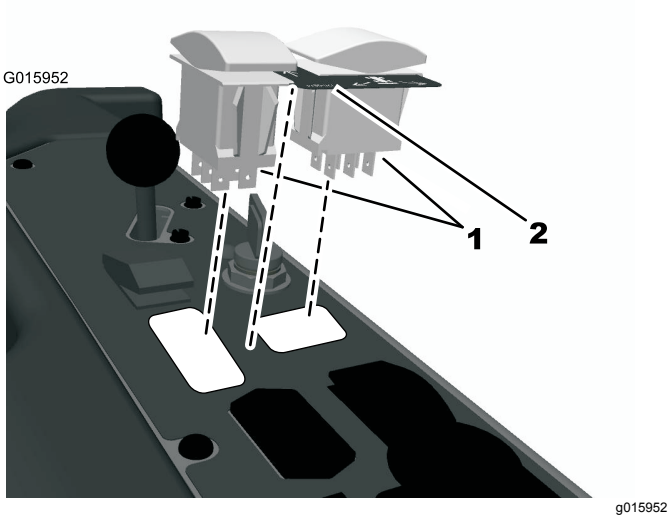


Figura 11

1. Interruptores
2. Autocolante

4. Instale os interruptores pressionando-os nos furos.
5. Ligue a cablagem aos interruptores

7

Teste da estrutura frontal de ligação rápida

Nenhuma peça necessária

Procedimento

Teste a máquina para assegurar que todos os controlos e peças estão a trabalhar como esperado.

1. Ligue o motor.
2. Eleve e baixe a estrutura frontal de ligação rápida para assegurar que todas as funções estão a trabalhar como esperado.
3. Desligue o motor, aplique o travão de estacionamento e retire a chave da ignição.
4. Verifique se há fuga de fluidos.

   Nota: Se houver fuga de algum fluido ou se a máquina não estiver a funcionar devidamente, reveja e repita os passos neste manual para assegurar que tudo está ligado corretamente.

Funcionamento

Nota: Determine os lados direito e esquerdo da máquina a partir da posição normal de utilização.

Pense em primeiro lugar na segurança

Leia atentamente todas as instruções e símbolos de segurança na secção sobre segurança. O conhecimento destas informações contribui para evitar que o utilizador e outras pessoas sofram acidentes.

⚠ PERIGO

Operar em relva molhada, gelo ou em declives acentuados pode provocar derrapagem e perda de controlo.

Se a máquina tombar nas bordas dos declives, pode capotar e provocar lesões graves, morte ou afogamento.

Leia e siga as instruções e avisos de proteção contra capotamento.

Para evitar qualquer perda de controlo e eventual capotamento:

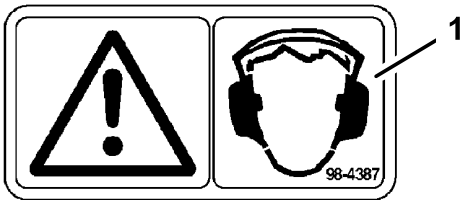
- **Não utilize a máquina perto de depressões ou junto da água.**
- **Nos declives reduza a velocidade e tenha o máximo de cuidado.**
- **Evite mudanças bruscas de velocidade ou direção. Utilize sempre cinto de segurança**

⚠ CUIDADO

Esta máquina produz níveis de ruído na ordem dos 85 dBA ao nível do ouvido do utilizador, podendo provocar perda de audição caso este utilize a máquina durante longos períodos de operação.

Deverá utilizar proteções para os ouvidos quando utilizar este máquina.

Recomenda-se a utilização de equipamento de proteção para os olhos, ouvidos, pés e cabeça.



G000504

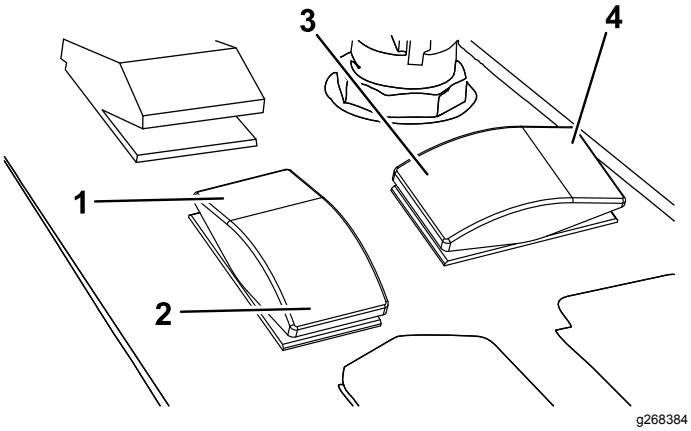
g000504

Figura 12

1. Aviso – utilize proteções para os ouvidos

Operação do acessório frontal

Para operar o acessório frontal, utilize os interruptores de balancim como indicado na Figura 13.



g268384

Figura 13

1. Elevar e manter elevado o acessório frontal
2. Bater para colocar o acessório frontal para baixo. Manter pressionado para desligar.
3. Mover o acessório frontal para a direita
4. Mover o acessório frontal para a esquerda

Importante: **Não manter pressionado o interruptor de desligar assim que o acessório frontal tiver descido totalmente; isto pode causar danos significativos ao sistema hidráulico e resultar em danos no acessório frontal.**

Para utilizar os acessórios frontais:

Remova a plataforma de corte como se mostra na 1 Remoção da plataformas de corte (página 3) e, em seguida, monte o veio da transmissão como se mostra na 5 Montagem do veio da transmissão (página 7).

Importante: **O veio da transmissão não pode ser montado no acessório frontal com a plataforma instalada, pois a máquina ficará danificada.**

⚠ AVISO

Utilizar acessórios frontais sem alimentação com a plataforma frontal instalada pode ferir alguém ou danificar a máquina.

Não utilize acessórios frontais sem alimentação com a plataforma frontal instalada.

Para utilizar o cortador:

1. Limpe e lubrifique todos os acessórios frontais.
2. Remova o veio da transmissão.
3. Instale as rodas dianteiras.

Acessórios

Leia o *Manual do utilizador* fornecido com o acessório antes de o utilizar.

Certifique-se de que as ligações hidráulicas não têm qualquer contaminante antes de as ligar.

Mantenha o veio de saída oleado para evitar a ferrugem.

Não opere a tomada de força com o acessório na posição elevada. Será evidente o ruído do tubo da tomada de força.

Instale o engate da seguinte forma:

- Retire qualquer acessório da máquina. Siga as recomendações do fabricante do acessório para bloqueio e armazenamento em segurança.
- Posicione a máquina em posição atrás do adaptador de engates. Erga o adaptador da máquina até ao adaptador de engates.
- Prenda os adaptadores juntos com a cavilha de ligação e contrapino de gancho como se mostra na Figura 14. Para uma carga mais abusiva, pode ser substituída uma porca e um parafuso.

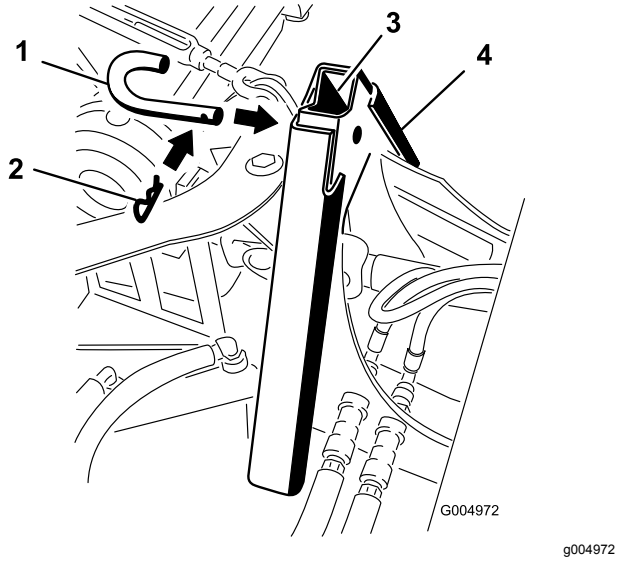


Figura 14

1. Cavilha de ligação
2. Contrapino
3. Adaptador da máquina
4. Adaptador de engates

Conversão de ligação frontal para plataforma de corte

Remoção da plataforma

1. Numa superfície nivelada, eleve a plataforma para a posição mais elevada.
2. Coloque 2 suportes com rodas por baixo de cada extremidade da plataforma para que assente nos suportes.
3. Retire os parafusos (5/16 pol.) e retire os pinos das ligações em cada lado da plataforma.
4. Retire os quatro dispositivos de fixação e pinos de segurança do chassis que suspende a plataforma.
5. Retire o pino de segurança e desaperte os parafusos que prendem o veio da transmissão à plataforma.
6. Deslize o veio da transmissão para fora da caixa de velocidades da plataforma e prenda-o à estrutura da máquina com um cabo ou cinta.
7. A plataforma pode agora ser deslizada de baixo da máquina.
8. Se estiver a preparar a máquina para trabalhos de inverno, aconselha-se a remoção das correias de suspensão da plataforma.

Instalação da plataforma

1. Se as correntes da plataforma foram removidas dos braços de elevação, volte a instalá-las.
2. Eleve as ligações na plataforma com uma barra de apoio e coloque um bloco (15 x 5 x 10 cm) sob cada uma para elevar o braço. **Tenha cuidado, uma vez que haverá energia armazenada na mola de torsão.**
3. Eleve a parte da frente da máquina de forma a que exista folga suficiente para deslizar a plataforma por debaixo e alinhe as ranhuras com as ligações.
4. Desça lentamente a máquina para as ligações até que os furos alinhem na estrutura. Insira os pinos e prenda com parafusos (5/16 pol.).
5. Eleve ligeiramente a máquina até que o bloco possa ser facilmente removido da parte debaixo das ligações.
6. Desça a máquina até que as correntes possam ser instaladas com pinos de segurança e dispositivos de fixação. A máquina pode necessitar de ser iniciada e os braços de elevação descidos até à posição mais inferior de forma a que as correntes alcancem a plataforma.
7. Depois de a plataforma estar ligada, deslize o veio da transmissão sobre a caixa de velocidades até que os furos fiquem alinhados. Insira os pinos de segurança e aperte os dois parafusos no veio da transmissão.
8. Ligue a máquina e eleve a plataforma o suficiente para retirar os suportes com rodas.
9. Para ajustar e verificar altura de corte, consulte o *Manual do proprietário*.

Manutenção

Plano de manutenção recomendado

Intervalo de assistência	Procedimento de manutenção
Após as pimeiras 10 horas	• Aperte os parafusos de montagem da estrutura. • Aperte as porcas das rodas.
A cada 50 horas	• Lubrifique os bocais de lubrificação
A cada 200 horas	• Aperte as porcas das rodas.

⚠ CUIDADO

Se deixar a chave na ignição, alguém pode ligar acidentalmente o motor e feri-lo a si ou às pessoas que se encontrarem próximo da máquina.

Retire a chave da ignição antes de fazer qualquer revisão.

Lubrificação

Lubrifique a máquina a cada 50 horas. A lubrificação deverá ser mais frequente se a máquina for utilizada em condições de grande poeira ou sujidade.

Tipo de lubrificante: Lubrificante para utilizações gerais

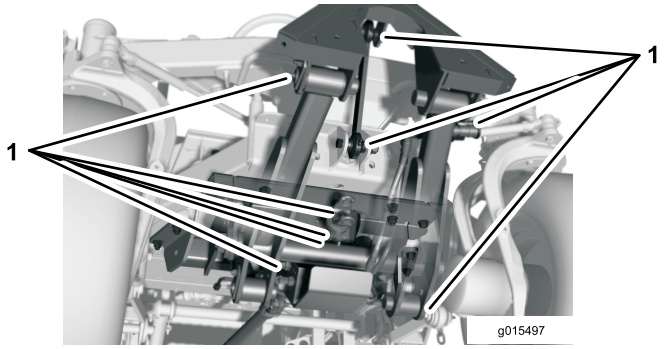
Como lubrificar

Intervalo de assistência: A cada 50 horas

1. Desengate a tomada de força e engate o travão de estacionamento.
2. Desligue o motor, retire a chave, espere até todas as peça móveis pararem e só depois saia da posição de operação.
3. Limpe os bocais de lubrificação com um pano. Certifique-se de que raspa qualquer tinta da parte da frente dos bocais.
4. Ligue uma pistola de lubrificação ao encaixe. Coloque lubrificante nos encaixes até que comece a escorrer massa lubrificante dos rolamentos.
5. Limpe a massa lubrificante em excesso.

Pontos de lubrificação com massa lubrificante

Lubrifique os locais indicados em Figura 15.

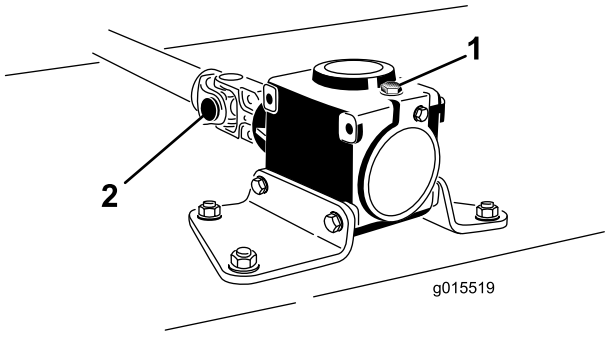


g016067

Figura 15

1. Locais de lubrificação

Lubrifique da tomada de força (Figura 16).



g015519

Figura 16

1. Caixa de velocidades
2. Culatra da extremidade do veio da tomada de força

Manutenção do sistema elétrico

- Desligue a bateria antes de reparar a máquina. Desligue o terminal negativo em primeiro lugar e o terminal positivo no final. Ligue o terminal positivo em primeiro lugar e o terminal negativo no final.
- Carregue a bateria num espaço aberto e bem ventilado, longe de faíscas e chamas. Retire a ficha do carregador da tomada antes de o ligar ou desligar da bateria.
- Utilize roupas adequadas e ferramentas com isolamento.

Verificação dos fusíveis

Consulte o *Manual do utilizador* fornecido com a cabina para obter instruções sobre fusíveis.

Se a máquina tiver problemas do sistema elétrico, verifique os fusíveis. Agarre num fusível e retire-os um a um para ver qual deles está fundido. Se necessitar de substituir um fusível, utilize sempre o **mesmo tipo de amperagem indicada no fusível** que está a substituir, **caso contrário, pode danificar o sistema elétrico**.

Nota: Se um fusível fundir frequentemente provavelmente tem um curto-circuito no sistema elétrico pelo que é necessário que um técnico qualificado inspecione este sistema.

Armazenamento

Máquina

1. Limpe bem a máquina e a cabina, prestando especial atenção às seguintes zonas:
   - Conjunto do veio da tomada de força
   - Todos os bocais de lubrificação e pontos de articulação
   - Lubrifique o veio de saída da tomada de força para evitar a ferrugem
2. Verifique todos os dispositivos de fixação para ver se estão soltos e aperte-os conforme necessário. Aperte especialmente os cinco parafusos que prendem a estrutura de inverno à unidade de tração com 359 N·m.
3. Lubrifique todos os bocais de lubrificação e pontos de articulação. Limpe a massa lubrificante em excesso.
4. Lixe e retoque todas as zonas riscadas, estaladas ou enferrujadas. Efetue a reparação de todas as mossas existentes no corpo metálico.

Notas:

Declaração de incorporação

Modelo nº	Nº de série	Descrição do produto	Descrição da factura	Descrição geral	Directiva
30509	315000001 e superiores	Estrutura frontal de ligação rápida, máquina multifunções Groundsmaster 360	FRONT FRAME, QAS-4WD GM360	Estrutura frontal de ligação rápida	2006/42/CE, 2000/14/CE

A documentação técnica relevante foi compilada como requerido na Parte B do Anexo VII de 2006/42/CE.

Comprometemo-nos a transmitir, em resposta a pedidos de autoridades nacionais, as informações relevantes sobre esta maquinaria parcialmente montada. O método de transmissão será a transmissão eletrónica.

A maquinaria não será colocada em funcionamento até que seja incorporada em modelos aprovados pela Toro como indicado na Declaração de conformidade associada e de acordo com todas as instruções, quando pode ser declarada em conformidade com todas as diretivas relevantes.

Certificado:



John Heckel
Gestor de Engenharia
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
August 27, 2018

Representante autorizado:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

Tel. +32 16 386 659

Aviso de privacidade EEE/RU

Utilização da sua informação pessoal por parte da Toro

A The Toro Company (“Toro”) respeita a sua privacidade. Quando compra os nossos produtos, podemos recolher determinadas informações pessoais sobre si, quer diretamente de si quer através do agente ou representante Toro local. A Toro utiliza estas informações para cumprir obrigações contratuais - como, por exemplo, registar a sua garantia, processar a sua reclamação de garantia ou contactá-lo no caso de uma recolha de produtos - e para objetivos comerciais legítimos - como, por exemplo, obter a satisfação do cliente, melhorarmos os nossos produtos ou fornecermos informações dos produtos que possam ser do seu interesse. A Toro pode partilhar as suas informações com subsidiárias, afiliadas, representantes ou outros parceiros de negócios relacionados com estas atividades. Também podemos revelar informações pessoais quando exigidas por lei ou em ligação com a venda, compra ou junção de uma empresa. Nunca venderemos as suas informações pessoais a qualquer outra empresa para efeitos de marketing.

Conservar os seus dados pessoais

A Toro conservará os seus dados pessoais enquanto tal for relevante para os fins acima e em conformidade com os requisitos legais. Para mais informações sobre os períodos de conservação aplicáveis, contacte legal@toro.com.

O compromisso da Toro com a segurança

Os seus dados pessoais podem ser tratados nos EUA ou em outro país que possa ter leis de proteção de dados menos rigorosas do que as do seu país de residência. Sempre que transferimos os seus dados para fora do seu país de residência, tomamos as medidas legais necessárias para assegurar que as garantias adequadas estão em vigor para proteger os seus dados e assegurar que são tratados com segurança.

Acesso e correção

Pode ter o direito de corrigir e rever os seus dados pessoais ou opor-se a ou restringir o processamento dos seus dados. Para o fazer, contacte-nos por e-mail para legal@toro.com. Se tem dúvidas sobre a forma como a Toro lidou com as suas informações, incentivamos a que entre em contacto connosco. Tenha em atenção que os residentes europeus têm o direito a reclamar à Autoridade de proteção de dados.

A Garantia da Toro

Garantia limitada de dois anos

Condições e produtos abrangidos

A The Toro Company e a sua afiliada, a Toro Warranty Company, no seguimento de um acordo celebrado entre ambas, garantem que o seu Produto Comercial Toro (“Produto”) está isento de defeitos de materiais ou de fabrico durante dois anos ou 1500 horas de funcionamento*, o que surgir primeiro. Esta garantia aplica-se a todos os produtos, com a exceção dos arejadores (consultar declaração de garantia separada para estes produtos). Nos casos em que exista uma condição para reclamação de garantia, repararemos o Produto gratuitamente incluindo o diagnóstico, mão-de-obra, peças e transporte. A garantia começa na data em que o Produto é entregue ao comprador original.
* Produto equipado com um contador de horas.

Instruções para a obtenção de um serviço de garantia

É da responsabilidade do utilizador notificar o Distribuidor de Produtos Comerciais ou o Representante Autorizado de Produtos Comerciais ao qual comprou o Produto logo que considere que existe uma condição para reclamação da garantia. Se precisar de ajuda para encontrar um Distribuidor ou Representante Autorizado de Produtos Comerciais, ou se tiver dúvidas relativamente aos direitos ou responsabilidades da garantia, pode contactar-nos em:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

+1–952–888–8801 ou +1–800–952–2740
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Responsabilidades do proprietário

Como proprietário do produto, é responsável pela manutenção e ajustes necessários indicados no seu *Manual do utilizador*. O não cumprimento da manutenção e ajustes necessários pode dar origem a recusa de aplicação da garantia em caso de reclamação.

Itens e condições não abrangidos

Nem todas as avarias ou funcionamentos problemáticos que ocorrem durante o período da garantia são defeitos de material ou fabrico. Esta garantia não cobre o seguinte:

- Avarias do produto que resultem da utilização de peças sobressalentes de outra marca diferente da marca Toro ou da instalação e utilização de acessórios e produtos complementares ou modificados de outra marca diferente da marca Toro. O fabricante destes artigos poderá fornecer uma garantia separada.
- Avarias do produto que resultem do não cumprimento da manutenção e/ou ajustes recomendados. A não realização da manutenção do seu produto Toro de acordo com a “Manutenção recomendada” indicada no *Manual do utilizador* pode dar origem a recusa de aplicação da garantia em caso de reclamação.
- Avarias do Produto que resultem da operação do Produto de uma forma abusiva, negligente ou descuidada.
- Peças sujeitas a desgaste devido à utilização, salvo se tiverem defeito. Exemplos de peças sujeitas a desgaste durante a operação normal do Produto incluem, mas não se limitam a pastilhas e revestimento dos travões, revestimento da embraiagem, lâminas, cilindros, rolos e rolamentos (selados ou lubrificados), lâminas de corte, velas, rodas giratórias e rolamentos, pneus, filtros, correias, e determinados componentes de pulverização como diafragmas, bicos e válvulas de retenção, etc.
- Avarias provocadas por influência externa. As condições consideradas como influências externas incluem, mas não se limitam a, condições climatéricas, práticas de armazenamento, contaminação, utilização de combustíveis, líquidos de refrigeração, lubrificantes, aditivos, fertilizantes, água ou químicos não aprovados, etc.
- Avaria ou problemas de desempenho devido a utilização de combustíveis (p. ex. gasolina, gasóleo ou biodiesel) que não estejam em conformidade com as respetivas normas da indústria.
- Ruído, vibração, desgaste e deteriorações normais.
- O desgaste normal inclui, mas não se limita a, danos nos bancos devido a desgaste ou abrasão, superfícies com a pintura gasta, janelas ou autocolantes riscados, etc.

Peças

As peças agendadas para substituição de acordo com a manutenção necessária têm garantia durante o período de tempo até à data da substituição agendada para essa peça. As peças substituídas durante esta garantia estão cobertas pelo período de duração da garantia original do produto e tornam-se propriedade da Toro. Cabe à Toro tomar a decisão final quanto à reparação ou substituição de uma peça ou conjunto. A Toro pode usar peças refabricadas para reparações da garantia.

Garantia das baterias de circuito interno e iões de lítio:

As baterias de circuito interno e de iões de lítio estão programadas para um número total especificado de kWh de duração. As técnicas de funcionamento, recarga e manutenção podem aumentar ou reduzir essa duração. Como as baterias deste produto são consumidas, o tempo útil de funcionamento entre os carregamentos vai diminuindo lentamente até as baterias ficarem completamente gastas. A substituição das baterias, devido ao desgaste normal, é da responsabilidade do proprietário do produto. A bateria poderá ter de ser substituída durante o período normal de garantia do produto, ficando o seu custo a cargo do proprietário.
Nota: (apenas baterias de iões de lítio): Uma bateria de iões de lítio possui garantia proporcional apenas para as peças, começando no ano 3 até ao ano 5 com base no tempo de serviço e kilowatt horas usadas. Consulte o *Manual do utilizador* para obter informações adicionais.

As despesas de manutenção são da responsabilidade do proprietário

A afinação do motor, lubrificação, limpeza e polimento, substituição de filtros, líquido de refrigeração e realização da manutenção recomendada são alguns dos serviços normais que os produtos Toro exigem, cujos custos são suportados pelo proprietário.

Condições gerais

A reparação por um Distribuidor ou Representante Toro Autorizado é a sua única solução ao abrigo desta garantia.

Nem a The Toro Company nem a Toro Warranty Company são responsáveis por quaisquer danos indiretos, acidentais ou consequenciais relacionados com a utilização de Produtos Toro abrangidos por esta garantia, incluindo quaisquer custos ou despesas decorrentes do fornecimento de equipamento de substituição ou assistência durante períodos razoáveis de avaria ou não utilização, pendentes da conclusão de reparações ao abrigo da presente garantia. Exceto a garantia quanto a Emissões referida em baixo, caso se aplique, não há qualquer outra garantia expressa. Todas as garantias implícitas de comercialização e adequabilidade de utilização estão limitadas à duração desta garantia expressa.

Alguns estados não permitem a exclusão de danos incidentais ou consequenciais, nem limitações sobre a duração de uma garantia implícita, por isso as exclusões e limitações acima podem não se aplicar a si. Esta garantia dá-lhe direitos legais específicos e poderá ainda beneficiar de outros direitos que variam de estado para estado.

Nota relativamente à garantia do motor:

O Sistema de Controlo de Emissões do seu Produto pode estar abrangido por uma garantia separada que satisfaz os requisitos estabelecidos pela agência norte-americana para a proteção do ambiente, a Environmental Protection Agency (EPA) e/ou pela entidade California Air Resources Board (CARB). As limitações de horas definidas em cima não se aplicam à Garantia do Sistema de Controlo de Emissões. Consulte a Declaração de garantia para controlo de emissões do motor fornecida com o produto ou contida na documentação do fabricante do motor para mais pormenores

Países além dos Estados Unidos ou Canadá

Os clientes que tenham comprado produtos Toro exportados pelos Estados Unidos ou Canadá devem contactar o seu Distribuidor Toro (Representante) para obter políticas de garantia para o respetivo país, província ou estado. Se, por qualquer razão, estiver insatisfeito com o serviço do seu distribuidor ou se tiver dificuldades em obter informações sobre a garantia, contacte o importador da Toro.